



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.EIA/IC/2008/1
11 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ ОБ ОЦЕНКЕ
ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В
ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ**

Комитет по осуществлению

Пятнадцатое совещание*

Женева, 28-30 октября 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ПЯТНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ,**

которое состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется во вторник, 28 октября 2008 года, в 10 час. 00 мин.**

* Документация по предыдущим совещаниям не издавалась в качестве официальных документов и размещена по следующему адресу:
http://www.unece.org/env/eia/implementation_committee.htm

** Членам Комитета предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/eia/practical.html>), и направить его в секретариат Конвенции либо по факсу +41 22 917 0613 / 0107, либо по электронной почте eia.conv@unece.org не позднее чем за две недели до начала работы совещания. До начала совещания членам Комитета следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по адресу: Pregny Gate (14, Avenue de la Paix; см. план по адресу: <http://www.unece.org/meetings/map.pdf>) на входе на территорию Дворца Наций. В случае возникновения каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом Конвенции по телефону: +41 22 917 2447.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Членский состав Комитета по осуществлению.
3. Рассмотрение решений Совещания Сторон.
4. Второе рассмотрение осуществления.
5. Представления.
6. Инициатива Комитета.
7. Пересмотренный вопросник.
8. Структура и функции и рабочие правила.
9. Прочие вопросы.
10. Представление основных принятых решений и закрытие совещания.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1: Утверждение повестки дня

1. Настоящая предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом. Правило 9 рабочих правил Комитета по осуществлению, одобренных на четвертом совещании Сторон (ЕСЕ/МР.ЕІА/10, приложение II, добавление IV), предусматривает подготовку секретариатом по согласованию с Председателем предварительной повестки дня. Однако Председатель Комитета будет избран в ходе этого совещания.

Пункт 2: Членский состав Комитета по осуществлению

2. Члены Комитета по осуществлению, как ожидается, представятся сами. Затем Комитет изберет своего Председателя и заместителя Председателя.
3. Председатель ознакомит новых членов Комитета с основными документами, использующимися Комитетом, включая такие, как:

- a) текст Конвенции;
- b) решение III/2 Совещания Сторон о рассмотрении соблюдения, включая добавление к нему "Структура и функции Комитета по осуществлению и процедуры рассмотрения соблюдения" (ECE/MP.EIA/6, приложение II);
- c) решение IV/2 Совещания Сторон о рассмотрении соблюдения, включая добавление к нему "Рабочие правила Комитета по осуществлению" (ECE/MP.EIA/10, приложение II, добавление IV);
- d) второе рассмотрение осуществления, изложенное в добавлении к решению IV/1 (ECE/MP.EIA/10, приложение I).

Пункт 3: Рассмотрение решений Совещания Сторон

Документация: доклад о работе четвертого совещания Сторон ((ECE/MP.EIA/10)

4. Комитет рассмотрит решения, принятые на четвертом совещании Сторон, в частности о рассмотрении осуществления, рассмотрении соблюдения, утверждении плана работы и бюджете и финансовых механизмах, и включенные в доклад о работе четвертого совещания (ECE/MP.EIA/10). Затем Комитет, как ожидается, определит проект плана работы и возложит соответствующие функции на своих членов.

Пункт 4: Второе рассмотрение осуществления

5. Секретариат обратит внимание Комитета на общие и конкретные вопросы соблюдения, выявленные в ходе второго рассмотрения осуществления. Комитет, как ожидается, будет учитывать эти вопросы в ходе своей работы (решение IV/1, пункт 4). Кроме того, Комитет, как ожидается, изучит ход осуществления Конвенции теми Сторонами, которые не ответили на вопросник, в частности Албанией (решение IV/2, добавление III, пункт 51). В добавлении III к решению IV/2 также указывается, что Ирландия не заполнила и не вернула вопросник. Однако 7 февраля 2008 года Ирландия представила заполненный вопросник.

Пункт 5: Представления

6. Этот пункт повестки дня не является открытым для наблюдателей в соответствии с пунктом 1 правила 17 рабочих правил Комитета по осуществлению.

7. Комитет рассмотрит любой доклад, представленный правительством Украины в соответствии с пунктом 9 решения IV/2. Затем Комитет рассмотрит вопрос о том, обеспечило ли правительство Украины соблюдение требований, изложенных в пункте 10 решения IV/2, т.е.:

а) прекратило ли оно работы по проекту строительства глубоководного судоходного канала Дунай - Черное море в украинском секторе дельты Дуная;

б) отменило ли оно окончательное решение от 28 декабря 2007 года, касающееся осуществления данного проекта;

с) предприняло ли оно шаги по обеспечению соблюдения соответствующих положений Конвенции.

8. Если не будет обеспечено соблюдение этих требований, то 31 октября 2008 года вступит в силу предупреждение, сделанное правительству Украины на четвертом совещании Сторон.

9. Комитет также обсудит вопрос о назначении и оплате услуг консультанта, который проведет независимый обзор правовых, административных и других мер, принимаемых Украиной с целью осуществления положений Конвенции, для рассмотрения Комитетом в первой половине 2009 года (решение IV/2, пункт 11).

10. Комитет изучит любые представления Сторон, направленные после завершения четвертого совещания Сторон.

Пункт 6: Инициатива Комитета

11. Этот пункт дня не открыт для наблюдателей в соответствии с пунктом 1 правила 17 рабочих правил Комитета по осуществлению.

12. Комитет обсудит вопрос о назначении и оплате услуг консультанта для предоставления технической помощи в подготовке необходимого законодательства с целью оказания поддержки Армении в обеспечении ее полномасштабного осуществления Конвенции.

13. Комитет, возможно, изучит любые другие вопросы соблюдения, о которых ему может стать известно, включая вопросы в развитие пункта 4 выше, в соответствии с правилом 15 рабочих правил Комитета по осуществлению.

Пункт 7: Пересмотренный вопросник

14. Комитет приступит к модификации нынешнего вопросника с целью подготовки вопросника об осуществлении Конвенции в период 2006–2009 годов для его рассмотрения Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду (решение IV/1, пункт 5). Комитет включит в этот вопросник вопрос о применении Сторонами положений пункта 8 статьи 3 и пункта 2 статьи 4 Конвенции (решение IV/1, пункт 6). Комитет также разработает подробное расписание направления заполненных пересмотренных вопросников и подготовки последующего проекта рассмотрения осуществления с целью его представления Рабочей группе (решение IV/2, добавление III, пункт 53).

Пункт 8: Структура и функции и рабочие правила

15. Комитет, как ожидается, будет рассматривать и, в случае необходимости, изменять свою структуру и функции, а также свои рабочие правила в свете накопленного им опыта (решение IV/2, пункт 6).

Пункт 9: Прочие вопросы

16. Членам Комитета, желающим поднять другие вопросы, следует как можно скорее вступить в контакт с Председателем и секретариатом.

17. Комитет, возможно, также рассмотрит другие вопросы, поднятые в рамках пункта 3 повестки дня.

Пункт 10: Представление основных принятых решений и закрытие совещания

18. Комитет, как ожидается, утвердит основные решения, принятые на совещании, и затем достигнет соглашения по срокам и месту проведения своего следующего совещания.
